



HUMBERTO GARCIA
Director

El Excentrico

Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano



AÑO 9. NUMERO 4

OCTUBRE 20, 1958

SAN JOSE, CALIFORNIA



INCUMBENT



RE-ELECT **JACK THOMPSON**

STATE SENATOR

HE WILL REPRESENT ALL of the PEOPLE



TV SERVICE

Trabajo de Reparacion
En su CASA

A. A. Mendoza

SERVICIO EXPERTO - TODAS CLASES y MODELOS

CY 3-4773

Despues de las 5:30 p.m. Llame al:
CY 4-5918

852 E. SANTA CLARA ST.

ELLA

RANCHERA

De Jose Alfredo Jimenez

Me cansé de rogarle
me cansé de decirle
que yo sin ella de pena muero,
ya no quiso escucharme
y sus labios se abrieron,
fue pa decirme
"ya no te quiero"

Yo sentí que mi vida
se pendió en un abismo
profundo y negro como mi suerte
quise hallar el olvido
al estilo Jalisco
pero aquellos mariachis
y aquel tequila me hicieron llorar.

Me cansé de rogarle
con el llanto en los ojos
álce mi copa y brinde por ella,
no podía despreciarme,
era el último brindis
de un bohemio con una reina

Los Mariachis callaron
de mil mano sin fuerza
caya mi copa sin darme cuenta
ella quiso quedarse
cuando vio mi tristeza
pero ya estaba escrito
que aquella noche perdiera su amor.

Guadalajara BAKERY CARNICERIA

La GUADALAJARA da a saber a su estimable clientela
que cuenta con su Nuevo Departamento de Carniceria

ESPECIALES a fin de SEMANA:
CHICHARRONES - CARNITAS - Carne ADOVADA
BARBACOA y RELLENA

PAN MEXICANO

ACABADITO de HACER al gusto del PALADAR
MAS EXIGENTE.

TORTILLAS 3 doz x 50c

CALIENTITAS (se hacen 3 veces al día)

CL 1 - 2120 1661 E. SANTA CLARA





INCUMBENT

RE-ELECT

HAROLD J.

"Butch"

POWERS

Who is he?

LIEUTENANT GOVERNOR POWERS was born in Eagleville, California in 1900

ENLISTED in the U. S. Army at the age of 17 for service in World War I

GRADUATED from University of California, College of Agriculture.

SUCCESSFUL ranch owner and operator.

MINUTE CLERK, California State Senate. 1925-1932

STATE SENATOR, First District 1933-1953

PRESIDENT Pro tem and Chairman of Rules, State Senate, 1947-1953

ELEVATED to Lieutenant Governor, October, 1953 when Governor Earl Warren became Chief Justice of the United States.

NOMINATED for election June 1954, carrying 57 of 58 counties against two widely known opponents in Republican primary; and 16 counties in Democratic primary in a field of four candidates.

ELECTED lieutenant Governor, November, 1954, carrying 54 of 58 counties with a statewide majority of more than 420,000 votes.

SERVES the people of California with vigor, wisdom and vigilance, based on a lifetime of public service.

LIEUTENANT

GOVERNOR

OF CALIFORNIA





FRANK DAVILLA

AX 6-0306

MIEMBRO DE LA CAMARA
DE COMERCIO MEXICANA



Palo
GUERRERO

Dom. 19 de Octubre

Rainbow Ballroom



PROXIMAMENTE

Angel Infante

y MUCHAS otras
ATRACCIONES.

HALLOWEEN

Sabado 1ro. de Noviembre *Dance*

PREMIOS para Los Mejores Disfraces

Rainbow Ballroom



CY 5-5594 849 ALMADEN AVE.

Publicada los Días 5 y 20 de cada mes en San Jose,
California. (Condado de Santa Clara).

HUMBERTO GARCIA
Director

ESTELA CRUZ
Secretaria

DAVE E. SIERRA
Assistant Editor

LEITER STUDIO-Fotografia
Mac Hernandez

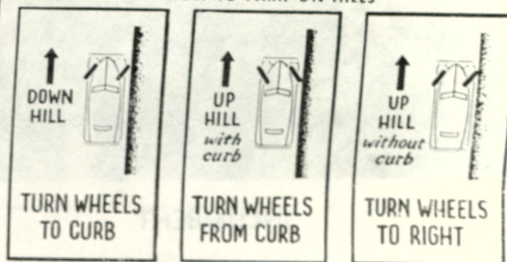
MEMBER



Club Del Mar
Club Riviera
Club San Joaquin
Club Genis
Esther Medina
Johnny Hernandez
Ma. de la Luz Sanchez
Marty Sanchez
J. Trinidad Montes de Oca
Richard Diaz

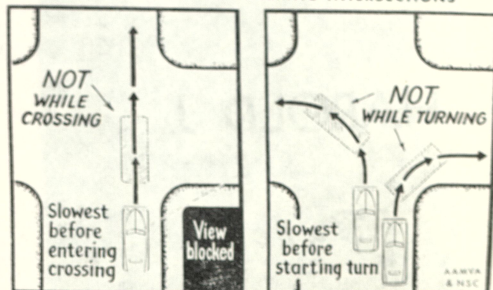
Esta Revista no se hace responsable de ideas
y opiniones expresadas en articulos firmados

HOW TO PARK ON HILLS



No. 23

SLOW DOWN BEFORE ENTERING INTERSECTIONS



Tell our Sponsors you saw it
in EL EXCENTRICO

La Vida en Broma



Un cubanito tenía una amante que era casada. Para verse en las noches, la contraseña era imitar el canto del gallo, diciendo:

--Te estoy esperandooooo...

Informado de esta anormalidad, el marido tomo un garrote y se escondió en espera de la llegada del querido de su mujer. Cuando el otro canto:

--Te estoy esperandooooo...

--Y yo te ando buscandooooo... --contesto el esposo--Y salió hecho una fiera, en persecución del intruso, que voló mas que corrió para escapar.

Sinforoso llega hasta la puerta de la Iglesia con diez pesos en una bolsita, dispuesta a darlos como limosna porque le ha ido muy bien en su negocio de pescado que tiene. Pero con tristeza ve que ya está cerrada pues son ya las diez de la noche. Se conforma y dice:

--Bueno... basta con la intención Y se va.

Un borrachín entra en una cantina. No lleva un solo centavo. Nadie le hace caso ni le convidan una copa tan siquiera. En esto, llega un gringo acompañado de un amigo. El borrachín se le acerca y le dice al gringo:

--Hola!... Como te ha ido?

--No lo conozco a oeste-- responde el gringo.

--Pero... No te acuerdas de mí?

--Mi repite que no conocer a oeste.

--No te acuerdas que nos conocimos en casa de Thomas?

--Que Thomas?

--Un tequila, por favor --dice el borrachín dirigiéndose al cantinero.

Un hijo le escribe a su padre:

Te escribo el lunes para que recibiendo el martes estes el miercoles que no tendre jueves, y que si no me la mandas el viernes, tomare la bicicleta el sabado y me vere contigo el domingo. Tu hijo Juan.

--El padre le contesta:

A tu carta del lunes, recibida el martes, te digo el miercoles para que sepas el jueves, que no tendras dinero el viernes, y que si tomas la bicicleta el sabado, te llevaras una soberana paliza el domingo.

--Tu padre-- Robustiano.

TIRE OUTLET

FLATS 79¢ Llantas Nuevas y Usadas

BALANCE

de RUEDAS.....99¢

En éste expendio de llantas nuevas y usadas se ofrece un servicio rápido y económico, por lo que no nos cabe la menor duda de que es el MEJOR lugar para comprar las llantas para su automóvil.

LLANTAS RECAPS.....\$5.95
LLANTAS USADAS.....\$3.95
LLANTAS White Side Wall
FULL CAPS\$10.95

Lalo Caballero y Pedro Valente Reco-
miendan este lugar.

* Llantas nuevas 670 x 15 \$9.95 *

Pacific
tires



En la Gráfica: DON CUTLER Prop. quien le ofrece el mejor trato si Ud. necesita LLANTAS par su carro. ELEAZAR MORALES y Don lo atenderán en Español.

Distribuidores de las famosas Llantas PACIFIC.

NADA de ENTRE

CL 8-1639

2250 Alum Rock Ave.

Club SAN JOAQUIN



E. David Sierra



We dedicate this week's column to a good friend Ralph Moran. He is a senior at College of Pacific, proving that when one determines to get ahead, he will. Ralph & his lovely wife Audrey are parents of two charming girls.

1st Xmas quip of the season.... Square teenager: "I don't care what your name is fat man, get them reindeer off our front lawn!"

To be more serious, don't forget the biggest social event of the year, the San Joaquin-Zanzaree Halloween Masquerade DANCE!

Halloween Dance



OCTOBER 31

I. E. S HALL



Herewith are the loveliest humans ever to grace the CSJ column. The girls are doing a bit of decorating, in preparation for the forthcoming SAN JOAQUIN-ZANZAREE Halloween Dance on October 31st. Most pleasing to the eye are Zanzaree beauty queens, left-to-right, Connie Rodriguez, Sally Figueroa & Margie Ochoa.

Monday October 13th was a lucky day for CSJ member SILVER CHAIDEZ. His wife gave birth to a baby daughter DOLORES. Silver is presently serving Club San Joaquin as its Treasurer. I don't usually; but I'll smoke one this time, Silver. Gracias!!

1958 UCC LEAGUE ALL STAR SOFTBALL TEAM

Catcher..... Lou Cedillo, Capri
1st base..... Fred Sandoval, Capri
2nd base..... Jess Aguilar, Riviera
3rd base..... BOB GARCIA, SAN JOAQUIN
Shortstop..... Joe Rodriguez, Genies
Buck short.... Joel Vasquez, Genies
Left field..... Charlie Hernandez, Capri
Centerfield.... RAY VILLEGAS, CSJ
Right field..... Ace Villareal, Capri
Pitchers: LARRY VALADEZ, CSJ
Eppy Gallegos, Genies
Ron Gonzalez, Riviera
Manual Martinez, Capri

CSJ members nominated but not elected to the mythical team were, pitcher-outfielder Val Garcia, outfielder Bonie Villegas, 1st baseman Ray Silva, and catcher Alex Flores.

The UNITED CLUB COUNCIL FOOTBALL LEAGUE has been formed and CSJ opens the season on October 19th, facing Ben Montes' Riviera gridders. The game is set for 10 a.m. at Columbus Park, home of the CSJ All Stars.

For this Sunday's games we like CSJ by two touchdowns over Riviera and the Genies to whip Capri in a high scoring game.

Oh say did you see! Alvin Valadez at his favorite tavern, sipping MILK!!!!

Thassall for this time,

Dave

**Obtenga su Revista EXCENTRICO
en las tiendas que aqui se anuncian**

Ida's TUXEDO RENTAL

RED, WHITE, BLUE
Dinner Jacket
and Pants

Includes Shirt, Tie
Cuff Links, Cummerbunds
Suspenders and Studs

\$7.00

IDA SPADAFORÉ, Prop.

ABIERTO:

Lunes y Martes

Hasta las 9:00 p.m.

Resto de la Semana

8:00 a.m. a 7:30 p.m.

SABADOS

Hasta las 6:00 p.m.

ABIERTO - DOMINGOS

CY 2-9102 174 S. 2nd St.



FIRST AMERICAN TOUR!

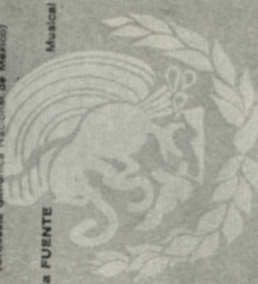


*The National Symphony
Orchestra of Mexico*

(Orquesta Sinfónica Nacional de México)

LUIS HERRERA de la PUENTE

Musical Director & Conductor



CIVIC AUDITORIUM

SAN JOSE

TUES. OCT. 21 at 8:30 P. M.

BOLETOS de VENTA: -- San Jose Civic Aud.
\$3.60 \$3.00 \$2.40 \$1.80 CY 3-6252



Compromiso



La Srita. ESTHER CABELLO de la vecina ciudad de Sunnyvale anuncia su compromiso con el joven

HECTOR OSWALDO CASTAÑO

El compromiso se llevo a efecto el 27 de Septiembre precisamente el DIA DE SANTO de la Señorita Cabello, quien es hija de la pareja Sr. IGNACIO y Sra. MARIA LUISA CABELLO.

El joven HECTOR OSWALDO es procedente de la ciudad de Los Angeles, siendo su madre la Sra. FELIZ E. RABAGO

La fecha del ENLACE aun no ha sido fijada pero mas o menos sera en el mes de Diciembre.



**Tell our Sponsors you saw it
in EL EXCENTRICO**

Galeria de Astros del Cine Nacional



Lydia Prado

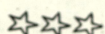
Diga a nuestros anunciantes que lo vio en EL EXCENTRICO, Gracias
Tell our Sponsors you saw their AD in this publication, Thanks

Fotografia HERNANDEZ

LEITER STUDIO

MATRIMONIOS NIÑOS

COMERCIAL



Fotografo de Fotografias Finas

MAC A. HERNANDEZ, Prop.

Member of the MEXICAN CHAMBER of COMMERCE

CY 3-3343

255 S. FIRST ST



Louis Gonzales

WESTCHESTER REALTY

Agente de Real Estate

5 AÑOS de EXPERIENCIA

Casas desde \$350 de Entre

El Sr. LOUIS GONZALEZ y JOE BERSICK le ayudaran a que encuentre una BUENA CASA con un ENTRE BAJO. VEA nuestras especiales que cambian DIARIAMENTE en nuestra ventana.

CL 1-0333 1657 E. Santa Clara St.

En Seguida de la Panaderia GUADALAJARA



JOAQUIN HERRERA

JOHN HERRERA

Cor. WILLOW and ALMADEN AVE.



**HERRERAS
PRODUCE**

**Toda Clase
de Verduras y Fruta**

Distribuidores de los productos

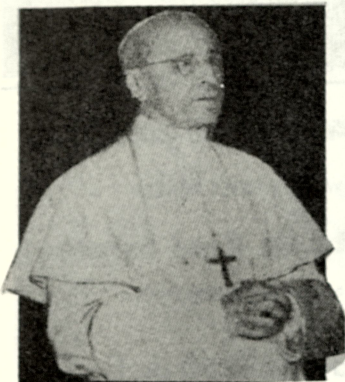


La muerte de su santidad Pio XII

Crespon de Luto Universal

EL JEFE de la cristiandad, el Romano Pontífice, ha muerto. El miércoles 8 del presente mes (octubre) y del presente año, en el Castel Gandolfo, situado a cosa de 30 kilómetros de la plaza Vaticana, exhaló el último suspiro, el último aliento, el padre de toda la cristiandad: el Vicario de Cristo.

El Papa Pío XII, que había enfermado de cierta gravedad por el año de 1953; sobrevivió providencialmente a ella; pero en esta última intentona de la muerte, ha conseguido ésta enlutar al mundo entero llevándose consigo a uno de los Papas más piadosos y más amantes de la humanidad. El Santo Padre, Pío XII, fué 261avo. ocupante del Trono Vaticano.



EL PAPA de la PAZ
EUGENIO PACELLI
Falleció el Miércoles 8 de Octubre,
1958

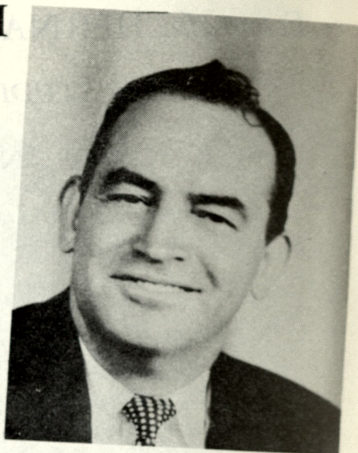
Sembrador: Sembrador de inúmeras sociedades religiosas, mentorabilísimo hacia todas las jerarquías de lo eclesiástico, supo siempre iluminar a todos con su palabra simple, transparente, nítida y conductora, para llenar de fe y de esperanza a sus prelados cuando se encontraban éstos víctimas de la sevicia, del atropello y de la persecución de los enemigos de la Iglesia.

Hace 19 años, 2 de marzo de 1939, fué elevado a la dignidad de Papa de la Iglesia católica Apostólica y Romana, el Cardenal don Eugenio Pacelli por el Sacro Colegio Cardenalicio que se reunió en cónclave a raíz del fallecimiento del también virtuosísimo predecesor: el Papa Pío XII.

El Papa Pío XII, desde su ascensión al PAPADO, se encontró ante problemas que posiblemente no han sido presentados a ningún otro Papa en toda la historia de la Santa Sede desde los tiempos de su primer titular, San Pedro.

El hoy extinto, Papa Pío XII, llegó al trono Vaticano cuanto España, desgarrada en sus carnes, vestía harapos y se debatía en miseria de exterminio por la devastadora guerra... Cruzada, llámola yo, contra el comunismo que como cancer había gangrenado a casi toda Europa.

Después de verse el Santo Padre ante el problema español, de orar por él y transmitir su palabra sabia y vivificante y alentadora hacia el pueblo de España que ha producido buen número de Pontífices, se vió el Santo



J. TRINIDAD MONTES de OCA

Padre cuya desaparición desde ahora lloramos, ante la tragedia más espantosa que el mundo haya conocido jamás: la guerra mundial número 2.

Sus ministros fueron diezmados, asesinados, procesados y calumniados, y los pueblos enteros fueron presa de la esclavitud. La barbárie hincó sus garras y sus colmillos diabólicos sobre la pureza de las vírgenes, hasta de tan tierna edad, que pavor produce el recordarlo. El santo Papa, sin embargo de ver a la canalla sedienta de violar todo lo más sagrado, desde las vidas de inocentes hasta la dignidad de sus víctimas, no cesó un instante de elevar su voz predicadora y esparcir la por todos los ámbitos de la tierra armonizando su palabra vivificante en lo espiritual con su ejemplo pío.

Colmó de bendiciones a los humildes dándoles así el ánimo que habían perdido para continuar haciendo frente a las adversidades.

Cientos de miles de fieles, de peregrinos cristianos y no pocas veces o no pocos de ellos aún no cristianos se agolparon, una vez y otra vez y mil veces más, en la Plaza Magna a recibir la bendición Papal.

Y así, durante largos 19 años, el jefe de la Iglesia Católica se desvivió en todas formas por la humanidad. Su año Mariano, tan fructífero en la cosa de ganar devotos para la Virgen Santísima es uno de sus numerosos salvoconductos para obtener la Gloria Eterna.

Su guerra continúa por lograr la paz gastó en gran parte su fortaleza y energía excepcionales y es muy de esperarse que los frutos por él no alcanzados en tal sentido en vida, ahora, su deceso, haga temblar las conciencias de los empedernidos verdugos de la humanidad y les haga deponer la espada que contra Dios han esgrimido los de ralea comunista.

Cultivador de lo espiritual y lo elevado, en 1949, lanzó su berva cual torrente incontenible sobre el céptico materialista y se anotó triunfos muy significativos para la Gloria de Dios. Muchos de aquellos que tomaban al estómago por estuche del alma empezaron a sentir las luminosidades interiores, y profundas de lo espiritual.

Su Santidad el extinto Papa Pío XII, fue desde muy temprano en su misión apóstólica en soldado que desde la primera guerra mundial esgrimió el arma invencible de la Cruz contra de los soldados de aquella guerra que esgrimían como siempre han esgrimido los soldados, la espada asesina.

Visitó los campos de concentración el entonces Monseñor Eugenio Pacelli y confortó a los cautivos.

Visitante: Visitó a los Estados Unidos por el año de 1936, el entonces Cardenal Eugenio Pacelli y visitó varias ciudades de importancia de la Unión Angloamericana (Unión Americana) entre las que se cuenta San Francisco habiendo bendecido el puente San Francisco Oakland y visitado instituciones educativas y religiosas dejando a su pasada millares de amigos que hoy llevan luto en el alma por tan irreparable pérdida.

ACESIBLE A LOS VISITANTES y PEREGRINOS

Desde 1940, o sea un año después de su coronación como Papa estableció las audiencias simples y breves de las que sólo bastaba para obtener, con dejar una tarjeta en la portería de palacio para ser recibido por su Santidad sólo media hora después, según decir de personas que hicieron visitas al santo Padre.

En el XXIV Congreso Internacional de "Pax Romana" que se celebró en Viena en el 7 de Septiembre del presente año, Su Santidad Pío XII, pidió por medio de carta a dicho Congreso que La Civilización Cristiana fuera protegida contra todas las formas abusivas de política, social o filosófica.

No perdía detalle el santo Padre respecto a todo aquello que era de su incumbencia....

No es de extrañar pues, que tan noble y Pío El santo Papa de Roma, jefe de cosa de 500 millones de católicos se haya hecho sentir aún por jefes o líderes de otras religiones inclusive por los de la judaica.

Que Dios Nuestro Señor acoja en el seno de su Santa Gloria a tan preclaro y santo Vicario suyo y dé igual entereza y fino a su sucesor que en breve será electo para que lleve el timón de la Iglesia católica con la misma sabiduría

Octubre 11 de 1958.

J. Trinidad Montes de Oca

Dr. NOE ARRAZATE, D.C. PRACTICA GENERAL

HORARIO: De LUNES a SABADO
3:00 p.m. a 7:00 p.m.

ENFERMEDADES de SEÑORAS y NIÑOS

Facilidades para Completo Examen Físico
X - RAY y LABORATORIO
CONSULTA GRATIS
A Personas Necesitadas.

CY 5-8870 565 Almaden Ave.

Champ SURPLUS SHOE

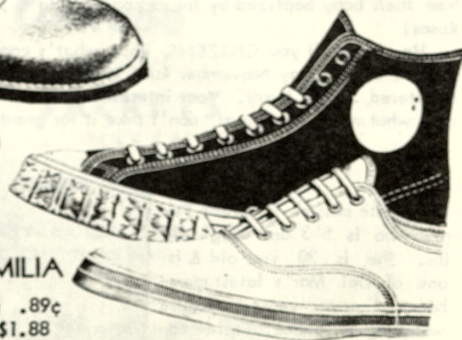
490 S. First St.



JOHNNY
co-owner



EDDIE
co-owner



Calzado para toda la FAMILIA

ZAPATOS para mujer desde .89¢
ZAPATOS para niños * \$1.88
ZAPATOS * el trabajo \$3.98



Club del Mar HI-LITES

Olivia Arizpe

HI EVERYONE!

First of all I would like to introduce myself, Olivia Arizpe, your new Del Mar reporter who will be bringing you the latest in news in and about San Jo! At this time I would like to give thanks to Jenny Talavera (in behalf of Club Del Mar also) who has done a magnificent job in the past bringing you this column.

I extend my thanks to Mr. Humberto Garcia who without his helpful advice I would have been lost. GRACIAS, GRACIAS ALL!!!!

Here's something for everyone! As we all know pretty soon TRICK or TREAT time will be upon us: what better way of treating yourself and friends than by attending a dance where the band of Jose RODRIQUEZ will be playing? Exciting? Here's more! Donations are only \$1.00. It will be at IES Hall on Santa Clara Street in San Jose, Friday October 31st. Dress?..... Costumes of course! CLUB ZANZAREE and SAN JO-AQUIN are the benefactors. Hope to see all of you having fun, so GO!!!! How's that E.M.?

Since this is a day for giving thanks, they go also to Pete Cortez and his committee who treated Del Mar members and guests to a most delightful outing at Mirador Farm. It included canoeing, swimming, dancing and of course I mustn't forget the delicious steaks. We missed MARGO and ERNIE.

Sunday Oct. 5th installation of Del Mar officers was held at Grace Perez home. This consisted of a Mexican style dinner, dancing and the works. An exciting evening was enjoyed by all who attended.

Congratulations to Mr. & Mrs. Dave Miranda who had their baby baptized by los compadres Bea & John Rosas!

Hey there all you CITIZENS, know what's coming up? Election Day November 4th. Hope you are all registered, if not hurry. Your interest in your country is what makes it so great, don't take it for granted.

This petite person is Grace Perez who is 5'3 and weighs 110 lbs. She is 20 yrs. old & is one of Del Mar's latest members. I never cease to admire watching her dance. Beside dancing Grace enjoys eating & her job at the oil refinery.



Was it BENNY ROMERO who enjoyed a canoe ride while two damsels rowed? Understand that Irene Perez and Magdalena Martinez are excellent enchilada makers.....

Seen at the Sands having a ball were Esthe M., Connie R., Sally F., Margie and Sally O.

Birthday Greetings to:

Frank Garcia, Mr. Hi-Fi himself Oct. 18th

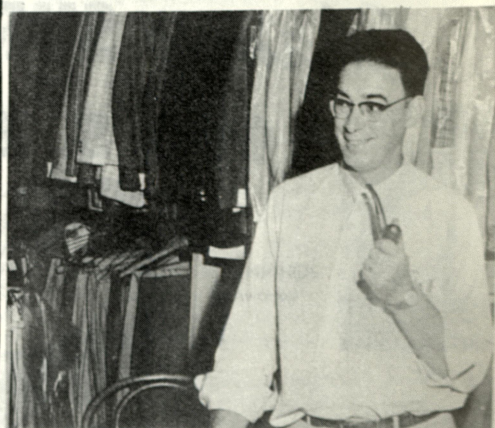
Gracie Perez, personality of the month Oct. 15th

Yours Truly, United Nations Day Oct. 24th

Want to have fun? I prescribe one of Mr. Davilla dances to be enjoyed at least once a month. It's a sure bet..... Lifetime Guarantee!



Does this group look familiar to you? It should for they are cute Eddie Torres, the lovely Helen Flores, everpopular Toby Alvarado and his favorite gal Lucy Chavez. (Before this pic was snapped, the boys snatched the oars.)



La existencia MAS GRANDE en Camisas SPORT CALZADO y JACKETS a los PRECIOS mas BAJOS

El lema de su propietario Sr. MILT ROSS es: Nosotros tratamos a nuestros Clientes como nosotros deseamos que ellos nos traten.

Ropa para Salir y Trabajo

ECONOMY Men's STORE



57 S. Market St.



Gorgeous Never-Mar Top

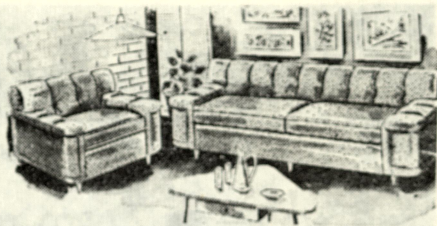
Bedroom Set

Triple Dresser
with dove-consrl.
center drawer
guides

\$89⁰⁰

Pagos de \$1.25

por Semana



Living Room Set

Rich Quality Fabrics
Wide selection of colors

\$69⁰⁰

THE BIGGEST LITTLE STORE IN TOWN

WESTERN STUDIO FURNITURE

1261 E. Santa Clara St.

Opening of the San Jose CONCERT Series

A champagne reception-dance, toasting the 23rd opening of the San Jose Concert Series, will take place on October 21st at the Hotel Sainte Claire.

The Empire Room, decorated in a silver and black motif, will be the site. The affair will follow a performance in Civic Auditorium by the Orquesta Sinfonica Nacional de Mexico, the Mexican National Symphony Orchestra.

Some 1500 persons are expected to attend the fete sponsored by the To Kalon Club and the concert series advisory board. Special guests will include all season ticket holders, plus Adolfo G. Dominguez, Mexican consul general; and Doctor Juan de Heras, president of the Mexican Chamber of Commerce and his wife.

LA BOLA de ORO

DONDE Su CREDITO es BUENO

Nada al Contado

ESPECIAL para OTOÑO

TRAJES JACKETS

ULTIMOS MODELOS

Todos ESTILOS

Todos COLORES

ROCK & ROLL

6 a 18 años

Small-Med. Lge. x Lge.

PEGGERS - LEVIS - 3 BUTTON HOLERS - SWEATERS
LAMBS WOOL GAUCHO SWEATERS

Señor Ellis Gold

86 N. Market St.





Lopez - Hernandez

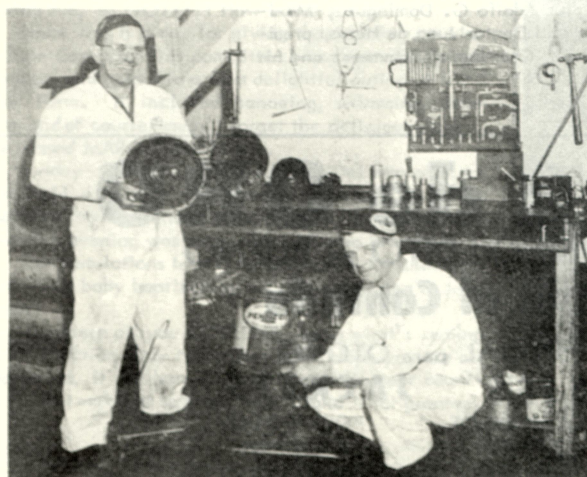
El Domingo 24 de Agosto a las 11:00 a.m. del año 1958 en la Iglesia de NTRA. SRA. de GUADALUPE fue el día MEMORABLE en que ataron el LAZO conyugal la Srita. ANGELITA HERNANDEZ, hija del Sr. Abel y la Sra. Maria Hernandez, con el Sr. RICARDO LOPEZ, hijo de los esposos Ricardo y Dora Lopez.

Despues de la ceremonia religiosa se les ofrecio un succulento BANQUETE y un alegre BAILE al cual atendieron mas de 350 invitados.

Su luna de miel la pasaron en la ISLA CATALINA y a su regreso establecieron residencia en esta.

Acompañaron a esta feliz pareja: Aurora Navarro, Phil Medina, Maria Navarro, Frank Rodriguez, Paula Espino, Frank Espino (LOS NOVIOS) Abel Hernandez, Dolores Cortes (Madrina) Rudy Valenzuela, - Madelaine Chavez, Jessie Ponce, Cleo Cortez, pajeitos Yvonne & Dianne Cortez, y Jackie Espino (ring bearer).

NETTO'S GARAGE



Para un SERVICIO EXCELENTE de MECANICA lleve su carro con PETE NETTO, Prop. y HERB MUNGER con la completa seguridad de que quedará SATISFECHO

MOTOR - OVERHAUL

Chevrolet 6
Plymouth 6
Willys 4
Dodge 6

Chrysler 6
De Soto 6
Ford 49-51
Pontiac 6

\$79.50

\$89.50

NADA DE ENTRE

24 MESES para PAGAR

Gratis!

Mientras que su carro se encuentre en nuestro taller de composuras, le facilitamos otro para que Ud. tenga medio de transporte.

CY 3-3663

564 W. San Carlos St.



Samuel Arrazate

BIGGIE

FURNITURE
and
APPLIANCES

NOW OPEN

Watch Your T V

PROGRAMS for Special Offers

CY 5-1233

249 S. Second St.

SAN JOSE, CALIFORNIA

Siempre a sus ORDENES:

REAL ESTATE INSURANCE

NOTARY PUBLIC

SI TU TAMBIEN TE VAS

RANCHERA
De Jose Alfredo Jimenez

Te voy a dedicar otra cancion
a ver si me devuelves tu cariño,
ya vengo de rezar una oracion
a ver si se compone mi destino.

Acuerdate que siempre te adore
no dejes que me pierda en mi pobreza
ya todo lo que tuve se me fue
si tu tambien te vas,
me lleva la tristeza

No dejes que me muera por tu amor
si tienes corazon,
enseñalo y regresa

Canta, canta, canta,
que tu dicha es tanta,
que hasta mi alma llora,
Canta, canta, canta
palomita blanca,

que hasta Dios te adora
Si quieres que me arranque el corazon,
y ponga junto a ti mis sentimientos,
espera que termine mi cancion,
tu sabes que yo cumplo un juramento.

Acuerdate que siempre te adore
no dejes que me pierda en mi pobreza,
ya todo lo que tuve se me fue
si tu tambien te vas
me lleva la tristeza.

Catholic SUPPLY STORE

ARTICULOS RELIGIOSOS

Nos ESPECIALIZAMOS en la venta de toda clase
De ARTICULOS RELIGIOSOS

ESTATUAS de LA VIRGEN de GUADALUPE
MEDALLAS de TODOS LOS SANTOS
ESCAPULARIOS, ROSARIOS, LIBROS de Oír MISA
CUADROS RELIGIOSOS, Etc... Etc...

CASI ENFRENTA de la IGLESIA de ST. JOSEPH'S
(Por la Calle San Fernando)

Mrs. Lee B. Young

CY 5 - 1317 36 W. San Fernando St.





RE-ELECT

JACK THOMPSON

STATE SENATOR

HE WILL REPRESENT ALL of the PEOPLE

BACKGROUND on STATE SENATOR JOHN F. "JACK THOMPSON"

One of the top men in the California Legislature today is State Senator John F. "Jack" Thompson. He is known at the state capital as a lawmaker who works hard for his district, Santa Clara County.

Senator Thompson, a farmer by profession, realizes full well the need of our valley for imported water in the years ahead.

He was the leader in getting three and one-half million dollars appropriated for engineering work on the South Bay Aqueduct, plus acquisition of two reservoir sites. The aqueduct would deliver delta water to this county and would be a part of the state-wide Feather River Project.

The Senator believes that a new and independent water agency along the same lines as the Los Angeles Metropolitan Water District may be the best answer to Santa Clara County's water problems.

Senator Thompson authored the legislation necessary to expand the local office of the California Dept. of Veterans Affairs. This will expedite the Cal-Vet home and farm purchase program.

In matters of education the Senator successfully raised the enrollment ceiling at San Jose State by br-

eaking the Strayer Report. He was one of the prime movers behind the 1956 ballot proposition which opened the way for twenty-nine million dollars worth of new buildings and land at San Jose State College.

Senator Thompson has served us in the legislature for sixteen years, eight in the assembly and eight in the Senate. He is a member of five vital standing committees. The Senator is chairman of both the standing and interim committees on public health.

He played the key role in public health legislation at the 1957 regular session. He guided through the Legislature bills on rabies control, nursing and boarding homes, polio, and revision of public health statutes.

In recognition of this record, the legislature handed Senator Thompson the tough assignment of investigating medical quackery in California. The Post Office Department estimates that Americans are bilked of fifty million dollars per year through the mails alone by quacks.

The progress report of Senator Thompson's committee indicates that medical quackery in California exists to a great degree, and that new and stiff laws are needed to suppress it.

JOE'S Chevron Service

SERVICIO de LUBRICACION

SIMBOLO de CALIDAD



REPARACION de AUTOS

COMPOSTURAS en GENERAL
Brake Work Electrical Tune Up
Overhaul de Motores

Joe Chabiel

CY 7-1661 300 S. 24th St.



La Superior BAKERY

PANADERIA - TORTILLERIA



LA SUPERIOR
Significa
Productos
de Primera.



CY 3 - 9811 320 SAN AGUSTINE

La Casa ^{DEL} Buen Servicio

REAL ESTATE

Casas de Venta -

\$350 de ENTRE



Gilbert F. Adair



Bobby Zamora



Leticia Gutierrez



Vernon Brooks

Aseguranza

Notario Publico

Income Tax

REAL ESTATE

CY 5-4520

CY 5-4521

816 N. 10th St.

San Jose, Cal.

GOODWIN J. KNIGHT
GOVERNOR



State of California
GOVERNOR'S OFFICE
SACRAMENTO

Physical therapy has become recognized as an efficient and worthwhile element in the treatment of certain ailments, particularly those needing the application of massage and other exercises necessary for the stimulation of blood.

Physical therapy has assumed an ever-increasing importance in the treatment of those who are ill or who suffer from the effects of accidents, and is gaining added recognition as an effective therapeutic agency.

Although of fairly recent origin, physical therapy has attracted a strata of devoted practitioners who maintain high professional and ethical standards. In view of these things, I am pleased to designate October 19-26, 1950, as "Physical Therapy Week in California," and urge my fellow citizens to accord it wholehearted support.

Cordially,

Goodwin J. Knight
Governor

GJK:ct

Estimados Amigos:

El Gobernador del Estado de California Goodwin J. Knight viendo el la eficiencia y los resultados buenos de la TERAPIA en la Ciencia Curativa, ha proclamado oficialmente por todo el Estado, la semana del día 19 al 26 de Octubre, para hacer honores a la Profesion Curativa de la Terapia, y así a las personas facultadas por el Departamento del BOARD of MEDICAL EXAMINERS para ejercer esta profesion nueva, para que así ellos tengan la oportunidad de darle a conocer al publico y aplicar sus beneficios de esta profesion nueva, para tratar y corregir enfermedades.

Si Usted gusta que se le de una explicacion acerca de esta profesion y sus beneficios puede pasar al:

123 So. 3rd ST. (cuarto 223) Telefono: CY 2-2960
SAN JOSE, CALIFORNIA

Julian Perez, L.P. 7.
Experto Terapeuta

WHAT IS PHYSICAL THERAPY?



Physical Therapy means "the treatment of any bodily or mental condition of any person, by the use of the physical, chemical, and other properties of heat, light, water, electricity, massage and active, passive and resistive exercise."

Art. 2, Sec 2660
of the Business & Professions Code
State of California
Board of Medical Examiners
September: 11, 1957

WHAT IS A LICENSED

PHYSICAL THERAPIST?

A licensed physical therapist is a qualified person licensed by the Board of Medical Examiners of the State of California to practice Physical Therapy.

Courtesy of
California Physical Therapist Association
4719 Melrose Avenue
Los Angeles 29, California

Julian Perez, L.P.T.

Medical Center Bldg.
123 South Third Street--Suite 223
San Jose, California
CY 2-2960



Julian Perez, L.P.T.

Experto Terapeuta

La Terapia, Medicina Natural

Los Tratamientos basados en la Terapia
ayudan a corregir y aliviar casos de
enfermedades

DOLORES de CABEZA
ESTREÑIMIENTO
NERVIOSIDAD
TENSION de NERVIOS
VIENTRE CAIDO
CANSANCIO - DEBILIDAD
FALSEADURAS y TORCEDURAS
TRATAMIENTO del COLON
(En caso de Estreñimiento crónico)

Y Muchas mas casos de ENFERMEDADES que se tratan
con el SISTEMA de la TERAPIA, siendo un sistema efectivo.

Para su Cita Llame al Telefono:

CY 2-2960

**123 S. 3rd St. (Room 223)
San Jose, Calif.**

Las Fabulas de Asopio

LA FABULA es una espléndida manera de enseñar una lección. EL EXCENTRICO se propone en su plan de educar reimprimir algunas pertenecientes al gran educador Esopio que viviera seiscientos años antes de la venida de Cristo. Estúdielas y saque la moraleja apropiada. La primera que presentamos es

LA RATITA Y EL LEON.

Una ratoncita se internó en la selva Africana y vio a un enorme leon que dormía la siesta. La foedora era muy aficionada a acaparar mementos. Tenía una cajita llena de recuerdos y autógrafos y etiquetas de fabricantes de queso. Cómo le gustaba el queso!

De manera que al ver al león y sus hermosos bigotes se le ocurrió que sería un gran honor tener un pelo de tan real bigote. Con toda cautela ascendió a lo largo de la emmarañada melena y una vez llegada a su destino, escogió el pelo más grueso y más bonito y afirmóse en las patitas traseras e cogió el bigote entre sus afilados dientes y le dio un violento y rápido tirón.

Cualquiera sabe el dolor y la mortificación que se sufre si se quiere arrancar un pelo de un tirón. Despertó el leon encolerizado por el dolor y la escocedora. Al ver a la ratoncita que tenía entre sus dientes uno de sus bigotes se dio cuenta inmediatamente de lo que había pasado. Rugió de ira y le puso la enorme garra encima y le dijo: "Te trituraré viva por semejante insolencia."

La ratoncita se sintió morir de susto. El corazón se le salía por la boca. Pero al fin pudo hablar y gimió: "Su Excelencia, el Rey de la Selva. Perdóneme mi atrevimiento. Están hermosos su bigote alisado que no pude resistir al deseo de poseer una muestrita. Su Real Majestad. Perdóneme la vida a su humilde servidora que yo le prometo pagarle algún día tan señalado favor."

El Leon que por ser leon tiene una alma generosa y ya habiéndosele pasado el dolor, levantó la pata y se puso a reír. "Me causa risa tu ofrecimiento," dijo. "Yo soy el rey de la selva. Todopoderoso. En qué puedes servirme tú a mí y cómo me vas a pagar este servicio. Anda con Dios que me quedo muerto de risa."

A los pocos días unos cazadores de fieras pusieron en la selva una trampa de cordeles y quien vino a caer en ella sinó fué nuestro buen leon.

Rugía el leon tratando de desahucarse de los gruesos cordeles pero mientras más esfuerzos hacía más torturaba su cuerpo.

La ratoncita oyó los rugidos de su amigo y llamando a todas sus hermanitas y amiguitos corrieron donde estaba el leon. Y en una dos por tres con sus afilados dientecitos cortaron los cordeles y libertaron al rey de la selva.

El leon miró a los pequeñines y se sintió avergonzado. Pudo darse cuenta de que a veces el ser más pequeño puede ser de gran utilidad al más pideroso. Se tiró al suelo y cerrando los ojos y apretando los labios les dijo: "Si cada una de Uds. quiere sacar un pelito para recuerdo, aquí me tienen dispuesto a complacerlos."

Prestamos dinero en Prendas



GRAN VENTA de PRENDAS sin REDIMIR toda clase de ARTICULOS de VALOR.

ESCOPETAS...RIFLES...TELEVISIONES...AHLAJAS La Sra. ISCOFF y ELIAS CHAVEZ lo atenderan.

Big Ben

LOAN OFFICE

CY 4-3143

63 S. Market St.

BAILE

DE

Mascaras



ORQUESTA

Hnos.

Caudillo

Viernes, 31 de Octubre

El BAILE dará principio a las 9:00 de la Noche para terminarse a la 1:00 de la mañana.

Habrà CERVEZA bien Helada y toda clase de Sodas

PREMIOS para Los Mejores Disfraces

S. E. S. HALL

SANTA CLARA, CALIF.

Leo's SERVICE STATION

Leo Fassnacht, Owner



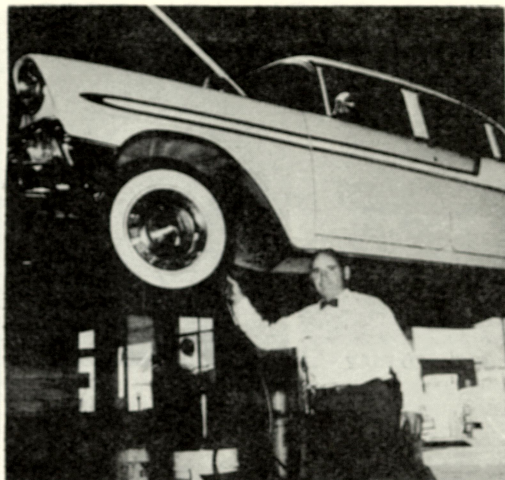
La Mejor GASOLINA - Aceites
LLANTAS - BATERIAS ACCESORIOS

Experta Lubricacion

GASOLINA BLANCA PETROLEO
SOLVENTE PARA LIMPIAR

ABIERTO todos los DIAS de 7 a.m. a 9 p.m.

Esq. VIRGINIA y ALMADEN Ave.



EL JINETE

HUAPANGO

De Jose Alfredo Jimenez

Por la lejana montaña
va cabalgando un jinete,
vaga solito en el mundo
y va deseando la muerte.

Lleva en su pecho una herida,
va con su alma destrozada,
quisiera perder la vida
y reunirse con su amada.

La queria mas que a su vida
y la perdio para siempre,
por eso lleva una herida,
por eso busca la muerte.

con su guitarra cantando
se pasa noches enteras...
hombre y guitarra llorando
a la luz de las estrellas.

Despues se pierde en la noche
y aunque la noche es muy bella
el va pidiendole a Dio:
que se lo lleve con ella.

La queria mas que a su vida
y la perdio para siempre,
por eso lleva una herida,
por eso busca la muerte.

Por eso lleva una herida,
por eso busca la muerte
ay, ay, ay

Lalo's SHOE REPAIR

At The CRESCENT Shopping Center

En la gráfica: PAUL VALDEZ y el conocido propietario
de este establecimiento LALO RODRIGUEZ

Lalo Rodriguez

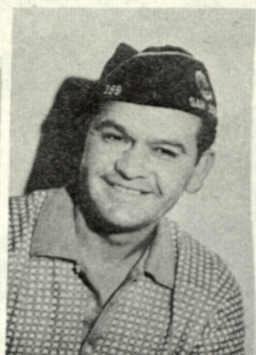
CL 1-2268 1512 E. SANTA CLARA



Wrestling



RICHARD DIAZ



MAIN EVENT

Nature Boy Rogers, claimant to the Worlds Championship belt, lost a match to the former Worlds Tag team Champions Oct. 8th at San Jose Civic Auditorium.

Rogers last week agreed to wrestle both Mike Valentino & Gene Dubuque and attempt to pin them both within the one hr. time limit.

Rogers won the 1st fall over Valentino in 4 minutes, 5 sec. with an abdominal stretch. Valentino had to be helped out of the hold by the referee and three other wrestlers.

The remainder of the match was left to Gene Dubuque against Rogers. Dubuque was awarded the 2nd fall in 8 minutes and 50 sec. when he tossed Rogers out of the ring and he was unable to return before the count of 20.

Gene Dubuque from Hollywood had Nature Boy bleeding from the forehead where Gene had been working on him with punches.

Nature Boy also opened a cut on Dubuque when he kept swinging Gene against the ropes. The mat was covered with blood. Dubuque was escorted to the dressing room by members of Memory Post, American Legion, and San Jose Police to avoid a free-for-all between the fans and Gene and Mike Valentino.

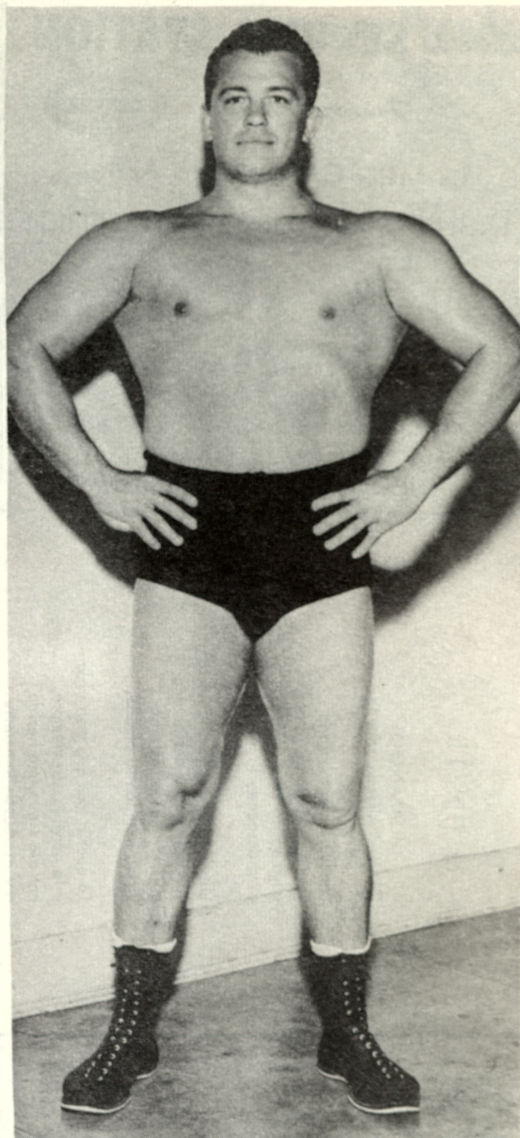
Nature Boy asked Mr. George Ireland, matchmaker, to grant him a return match with no time limit and winner takes all money, Texas rules. As this magazine goes to press this terrific match goes on.

SEMI-WINDUP

Don Manoukian, former Stanford football star, and George Drake won the Semi from Clyde Steers and Frank Nocitti in 2 straight falls.

20 Minute Opener

The Great Hombre Montana and Carl Von Schober wrestled to a draw.



RONNIE ETCHISON

Introducing Ronnie Etchison from Sacramento, California; one-time Pacific Coast Champion. Ronnie held the title for five yrs. He is one of the few wrestlers who put their crown at stake in almost every match. Etchison and Nature Boy Rogers hold the worlds tag team title at present.

Ronnie is very well liked for his clean wrestling and his favorite hold is the giant swing.

Etchison is 6'0 tall and weighs 230 lbs. He wants a match against The Mask but Mask is in Hollywood at the moment. Ronnie has been wrestling professionally for 10 years. He is well liked by wrestling fans and is sometimes referred to as "the ladies man of wrestling."

Ronnie Etchison's hobbies are deep sea fishing and baseball.

PRESS

*Spanish-English Magazine
Reaching 30,000 Readers*

ADVERTISING SERVICE



HUMBERTO GARCIA
Cypress 5-5394

849 ALMADEN AVE.
SAN JOSE, CALIF.

JOSE'S TV

Sales and Service



REPARACION y VENTA RADIO TELEVISORES

TV's Usados desde \$22.50

CL 1-1240

1539 E. Santa Clara St. San Jose

Albanese Food Shop



VINCE FERLA y ERNIE LOCATELLI, Props.

En el DEPARTAMENTO de CARNICERIA encontrará Ud. una amplia variación de carnes, hamburger, steaks cosido en una palabra lo que Ud. necesita.

ABARROTES EN GENERAL

Aquí puede Ud. comprar desde \$5 lbs. a 100 lbs. ya sea FRIJOL, HARINA, MAIZ, ARROZ etc.

Grandes Especiales

CH 3-4599 3483 EL CAMINO

SERENATA NOCTURNAL



Carlos Graham

En sus programas difundidos desde la Estación Radio Difusora KEEN (5000 WATTS) ESCUCHELO

LUNES a VIERNES de 7 a 9:00 p.m.

SABADOS de 7:00 p.m. a 8:30 p.m.

CARLOS GRAHAM hace derroche de su Talento Artístico y poético en SERENATA NOCTURNAL.

radio KEEN
1370 KLC

Art's Jewelry & Watch Repairing

Hand ENGRAVING

TRABAJO EXPERTO
GARANTIZADO

Mas de 40 AÑOS de EXPERIENCIA



A. A. Sheran

87 POST ST.

SAN JOSE



Esther Medina

"It's No Secret"



Credo of a GOSSIP COLUMNIST: If we don't hear a good rumor by 10 o'clock every morning we make one up.....

Says Sally Figueroa to Richard Perez: (commenting on a certain girl's style of dress) "she sure impersonates the part of the 20's."

Says Richard, "She IS part of the twenties!!!"
JAIME ALAMILLO was real bombed at the dance Sat. when asked how he felt he said, "soy feliz, como lumbris!"

Jerry Hernandez took us for a snack after the dance to Original Joe's. After drinking his 10th glass of water (he ate chili earlier). Says Chon "Aye que bruto, I'm not supposed to eat pork. That means I'll be up to all hours of the morning going Oik! Oik!"

He was also telling us that he found a tarantula in Alum Rock and planned to sell it to State College. Says he "I didn't know what tarantulas ate so I fed it beans, but the next day it was stiff dead, con las patitas para arriba, guess it was like putting it in the gas chamber....."

After a Mex. Chamber of Commerce meeting at the DeAnza a group of members decided to go down to El Capitan for a cocktail. After the 1st round, Lena Manriquez said that was enough for her being that she had to drive. Then Raul Gonzalez handed her a match book which read "GONZALEZ BAIL BONDS!" and told her not to worry!!

A certain long haired chick was making time with Hope Rubalcava's boyfriend Tony Saturday nite, so the next day she calls Hope to borrow a dress for the dance..... Says Hope, "wonder what she wants to borrow next?"

SHORTS: Hank Paramo up and around after being in a two car collision..... He was taken to O'Conner Hospital and treated for head injuries.

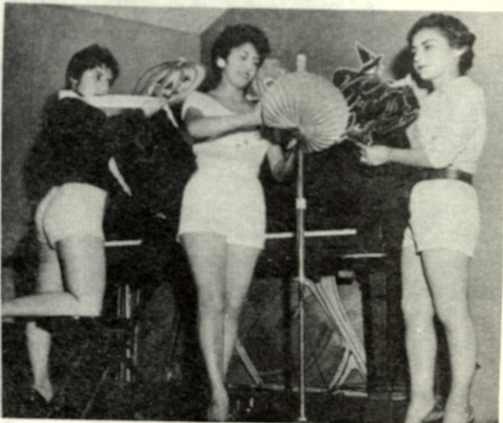
Newlyweds Stella (Carrillo) and Don Hinch, Cora (Acevedo) and Victor Espinoza..... Break-ups-filing for divorce are Dora (Goytia) and Johnny Madred..... Ruth Rubalcava's annulment came through and she's back at the dances having a ball and more popular than ever.....

Awaiting a visit from the stork are Mr. & Mrs. ANTHONY STASI.

Future Weddings: Connie Nuñez to become Mrs. Alfred Muñoz December 19th..... Lillian Flemate marrying Raul Valdez Oct. 19th at Five Wounds Church..... Mr. & Mrs. Bart Cortez just back from a trip to Tahoe..... Mary (Banana) & Pete Espinoza were blessed with a baby recently..... Johnny Rosas

sang for a graduation..... Didn't know you were that talented Johnny. EDGAR ROSALES (now singing with Chico Ochoa) was telling me he's working real hard because he plans to tour Europe in the future..... Ray Davilla was doing some real smooth dancing with his beautiful blonde wife Sat. nite.....but, I don't think they dig the Cha Cha!!!

Everyone planning to go to the presentation of LALO GUERRERO..... See you there!



EXCENTRICO'S candid camera catches Zanzaree girls Sally Figueroa, Connie Rodriguez, and Margie Ochoa decorating IES Hall where the Zanzaree-San Joaquin Halloween Dance on Oct. 31st, will be held. The orchestra of JOSE RODRIGUEZ will play.....

SALON de BELLEZA EN VENTA

ESTABLECIDO HACE 20 AÑOS
RECIENTEMENTE REMODELADO
(Excelente CLIENTELA MEXICANA)

En el Centro de San Jose

Buen LEASE - Renta Baja

5 operadoras trabajando, se quedaran con el nuevo Dueño, Lugar para 5 operadoras Mas.

Se vende debido a enfermedad

\$12,500 \$5,000 de ENTRE

ESCRIBA A:



849 ALMADEN AVE. SAN JOSE, CALIFORNIA

Family Relations

IN THE
SPACE AGE

A LECTURE BY DR. JOSEPH KAPLAN

Head of the Physics & Meteorology Department at UCLA.

E. Dave SIERRA
Staff Writer

Dr. Kaplan spoke at Dailey Auditorium on the San Jose State College campus on Sept. 25 as part of the 10th annual Family Service Association conferences before a crowd of 300.

Dr. Kaplan received his degree in Physics from Johns Hopkins University where he studied under Dr. Sidney Ames, for whom the Ames Aeronautical Laboratories are named.

In addition to being head of the Physics Dept. at UCLA he is president of the International Geophysical year, a worldwide scientific project which was originally slated to last but one full year but through the urging of nations all over the world, may be extended for another year. IGY preparations began in this country in 1953, two years after most nations had announced that they would participate in the worldwide quest for scientific knowledge.

Dr. Kaplan has just returned from a tour of Soviet Russia, Western Germany, England, and Belgium. At Brussels he had an opportunity to get a first-hand look at the World's Fair.

The Doctor pointed out that he is one of the most popular professors on the UCLA campus because "my students hardly ever see me."

For example: the day before his lecture in San Jose, Kaplan was in Washington. He arrived in Los Angeles on Thursday morning and by five that afternoon he was in San Jose. After taking a plane late the evening of his speech, he was to be in L.A. early Friday morning and by that time would be back in the national capitol for a meeting of the International Council of Scientific Union.

EXPLORER rated equal of SPUTNIK I

Kaplan is considered the world's foremost authority on space travel. He explained that upper solar photography is a relatively new field to Science and yet scientists have made remarkable strides in photographing the heavenly bodies in the past two years. That is the principal reason why rockets were developed, to further man's knowledge of the upper stratosphere, and not for war purposes as most people suppose. The United States Navy was 1st to use rockets to photograph the stars as they really are, from rockets hurled far into space. The satellites give a closer and more continuous look at the sun, moon, solar activity, eclipses, etc.

The American satellites Explorer I and II created good reactions from representatives of 56 nations to the International Astronomical Union conclave at Moscow. These observers rated our orbiting satellites, though not as big as their Russian counterparts, better to or equal to the pioneer of the Space Age, Russia's Sputnik I.

Dr. Kaplan explained that our scientific research is behind the Russians in some res-

pects because the better men are not connected with government projects. Government has to compete, unsuccessfully in most cases, with private industry and the universities for the best men in the scientific fields. Also the USSR has a stepped up program geared to produce more and better engineers than other countries. In ONE school in Moscow alone there are 300 graduate students in Astronomy, while in the entire United States there aren't that many astronomy students in the nation!!!!!!

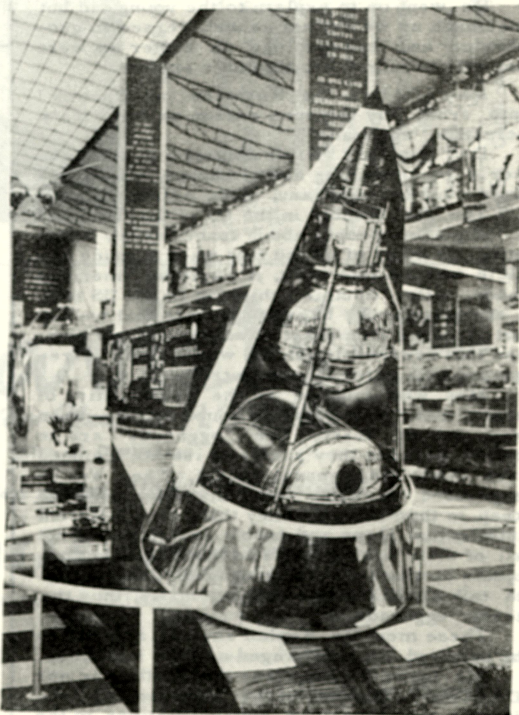
Dr. Kaplan feels that the USA needs to step up its educational program to turn out more engineers and scientists.

As an example of Russian educational achievements he reminded the listeners that in the USSR 75% of all physicians are WOMEN!! Male physicians are the exception rather than the rule.

At the conclusion of his lecture Dr. Kaplan invited the audience to ask questions. The following questions were asked and answered:

Elderly lady: "Was any reliable data gathered this year when Mars came much closer to the earth than ever before in history?"

(continued on next page)



Above is Sputnik II on exhibition in the USSR pavilion at the World's Fair. This year the world exposition was held at Brussels, Belgium.

SPACE AGE

Kaplan: "Yes, Mars did come much closer than ever before in recorded history. In fact there has been much more solar activity in this, the geophysical year, than ever before. The best photos were taken by the South Africans, not the USA or even Russia."

An interesting note is that this year when the world is concentrating on studies of the stars, we seem to be getting the fullest co-operation from the heavenly bodies themselves. Never before have we had such solar activity."

Young man: "The competition between the USA and Soviet Union in athletics, science, & other fields could lead to war. Is Science doing anything to prevent an outbreak of a 3rd global conflict?"

Dr. Kaplan: "War is irrational and fundamentally useless. Things have come to the point where politicians expect scientists to cover up for their mistakes at the conference table by defeating the opposition in the science fields. Even at that, Science is doing all to can to avert war." Kaplan pointed out the geophysical year, conferences, and symposiums all over the world as examples of this work.

Twelve year old boy: "What significance if any does the recently discovered cosmic radiation field on earth's outer layer have on studies of othersolar bodies in the universe?"

Dr. Kaplan seems obviously pleased at the question by the young lad. Kaplan: "Yes, there is significance."

He went on to explain to the young lad but inasmuch as we are not as well versed in geophysics and meteorology as either we were not able to follow Dr. Kaplan's answer.

Man: "After the Russians put Sputnik I into orbit, why the open season on America's scientific 'eggheads'?"

Dr. Kaplan: "After Sputnik I startled the world by remaining aloft in space, our scientists were branded lazy, inept, asleep etc."

The real trouble in the US is that we were a complacent people about space travel, assuming as many of us did that when a space vehicle was put into orbit, it would be American made. After Sputnik I thinking in the US took a sharp turn. We began to realize that we had not cornered the market on scientific know how and that every nation in the world could be regarded as a potential space traveler.

Men who laughed at the possibilities of space travel now began to doubt that the moon was out of reach. The "eggheads" are so called because they prefer to isolate themselves from the general public. They are so engrossed in their work that they prefer to keep to themselves. They think on a different intellectual plane and devote practically if not all of their waking hours to thinking about projects in which they are engaged. They prefer to talk about science with scientists, thus the term "eggheads."

These men, Dr. Kaplan emphasized, are to be admired and encouraged and not ridiculed.

He made it quite clear that neither he nor Dr. Glenn T. Seaborg of the University of California, the American representatives to the International Council of Scientific Union are eggheads. Both are interested in golf and football and Dr. Kaplan's hobby is ice-skating.

Kaplan is the UCLA faculty football rep-

resentative to the soon-to-be defunct Pacific Coast Conference. He is an avid football fan though seldom having time to watch his beloved UCLA Bruins in action.

He is very proud that California and UCLA are the only American universities represented at the ICSU conclave at Washington D.C. They are two of eight persons from around the world who will gather to exchange scientific data and report on geophysical and meteorological progress and research in their respective countries.

Dr. Joseph Kaplan concluded his presentation with the statement that the ultimate conquest of space would serve to harvest the crop of technology.

America's Pioneer moon-rocket is a step toward that goal.



MADAM Zora

ADIVINADORA

Tráigame sus problemas o apuros yo se los solucionaré. Millares de personas han encontrado la felicidad.

AMOR, MATRIMONIO, TRABAJO
NEGOCIO, ENFERMO.



CY 5-6210 144 S. 2nd. St.

Jo-Mar BEAUTY SALON

Salon de Belleza Mexicano

ESPECIAL

para OTOÑO

Cream Oil

COLD WAVE

\$6.75

(And Up)



Para obtener Maxima Belleza le Agregamos CREAM RINSE, Style SETTING y GLAMOUR SPRAY.

ABIERTO DIARIAMENTE de 9:30 a 6:00 p.m.

Los DOMINGOS 10:00 a.m. a 4:00 p.m.
(Con Cita)

JOSEPHINE MONTECINO - MARGARET VASQUEZ

Esquina DELMAS y AUZERAIS Sts.

CY 2 - 2550 385 Delmas Ave.

Se Rentan y se Venden Tuxedos

Todas Clases y Tamaños

Saco Blanco

LA MAS AMPLIA
VARIACION

Saco Azul

Cut Away

LA MEJOR
CALIDAD.

MATRIMONIOS

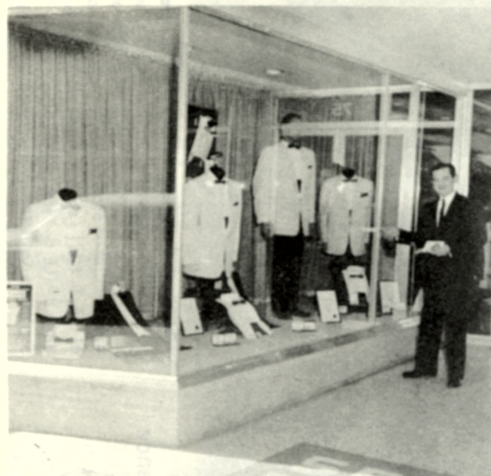
BAILES

FIESTAS

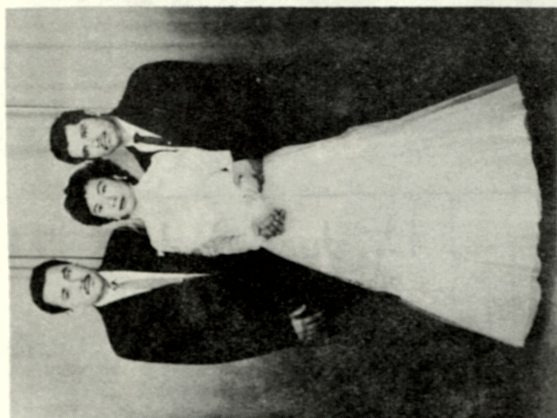
SELIX
FORMAL WEAR
SALES-RENTALS

CY 4-2322

75 S. 2nd St.



Sanchez - Hernandez



LEITER STUDIO

La Señorita SILADELFA HERNANDEZ en Solemne CEREMONIA CIVIL el día 29 de Agosto del año en curso unió su vida con el Señor MIGUEL SANCHEZ en esta ciudad de San Jose, California.

Después de la Ceremonia Civil partieron rumbo a RENO, NEVADA donde disfrutaron de su Luna de Miel a su regreso establecieron residencia en esta.

En la grafica: Demetrio Hernandez, Siladelfa y Miguel Sanchez.
Demetrio y Siladelfa son de Panuco, Veracruz y el novio Sr. Miguel Sanchez es procedente de Los Angeles, California.

Since
1885

Navlet's

Something New in FLOWERS

Gifts of Distinction

Flores para Todas Ocasiones

PLANTAS

Recuerde Usted que esta
Gran FLORERIA también

cuenta con un EXTENSO SURTIDO en PLANTAS
SEMILLAS, ARBOLES Etc... Etc...

Lo Atenderá el Sr.

Headquarters
For Flowers
By Wire



John P. Jack Miculi, Jr.

2da y SAN FERNANDO

CY 2-8312

Pompeyo Garcia

491 PREVOST ST.



La cámara de EXCENTRICO capta a estas encantadoras Señoritas, miembros del Club ZANZAREE de esta ciudad, momentos en que trabajaban afanosamente para decorar el I. E. S. Hall (en San Jose) para su próximo BAILE de HALLOWEEN. Son ellas: Sally Figueroa, Connie Rodríguez y Margie Ochoa.

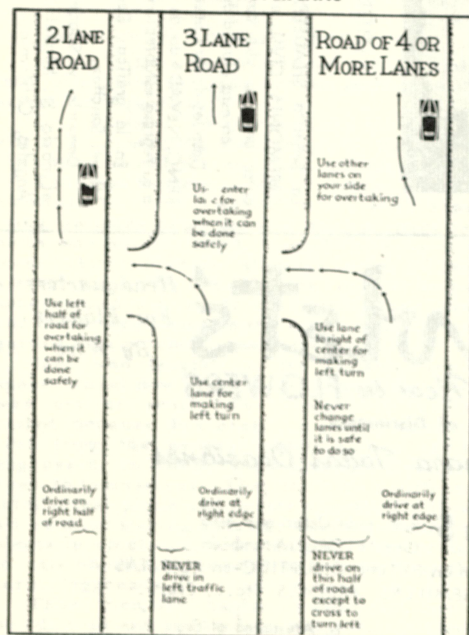
Halloween Dance

OCTOBER 31

I. E. S. HALL



DRIVE IN PROPER LANE



Tell our Sponsors you saw it in EL EXCENTRICO

Dr. Juan de Heras, D.C. PRACTICA GENERAL



12 AÑOS de PRACTICA en San Jose.

HORARIO

Lunes - Miércoles y Viernes 10 a 7 p.m.

Martes y Jueves 10 a 4:00 p.m.

SABADOS: 10 a 1:00 p.m.

ENFERMEDADES Agudas y Crónicas de Adultos y Niños.

FACILIDADES de RAYOS X y FLUOROSCOPICOS
EXAMEN FISICO

Se aceptan casos INDUSTRIALES como Recipientes del California Public Assistance Medical Care Program.

Facilidades de Pago con la aprobacion de su crédito.

Teléfono DIA o NOCHE CYpress 5-5390

872 THE ALAMEDA San Jose



Specialists in Christening Clothes

Everything You may Desire is here in
Tremendous Assortments

Beautiful Long GOWNS Short DRESSES
Boys Sets Toddler Dresses
Plus ACCESSORIES

HARRY LASNICK, Prop.

LOW PRICES



San José **Kiddie Shop**

CY 3-0104 279 S. First St.



Futuro Cronista

En la grafica: Richard Diaz cronista deportivo de EXCENTRICO (Lucha) en compañía de su hijo EDWARD DIAZ a quien le encantan la LUCHAS de corazon y no dudamos que algun dia tome el lugar de su padre.

Edward nacio en Oakland, CAL. pero ha radicado en San Jose la mayor parte de su vida. Su madre es la Sra. Elvira Diaz, ademas de Edward cuentan con dos hijitos mas Terry de 11 años y Angie de 6 años.

Edward tiene gran aficion por la FOTOGRAFIA ya que nuestro reportero Sr. RICHARD DIAZ (alias) el Azote del Lente, indudablemente lo ha encaminado por esa ruta.

Ace TV SERVICE

TRABAJO GARANTIZADO

Pagos Bajos



CREDITO en REPARACIONES

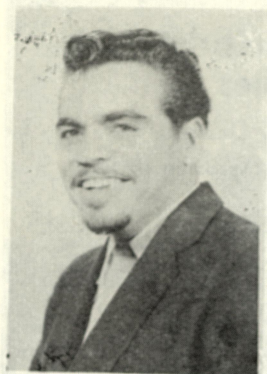
SERVICIO de UN DIA

En este acreditado TALLER se le ofrece un SERVICIO RAPIDO y ESMERADO dandole amplias facilidades de de PAGO. SE LE ATIENDE EN ESPAÑOL. TELEVISIONES (Usados) desde \$22.50

Frank Di Salvo. Prop.

CY 3-4181 881 S. FIRST ST.





Club GENIES



Alvin Valadez

"HIGH" again!!! I'm back with more news from the GENIE CLUB. Some of the BODY BUILDING enthusiasts in our club have had to leave the original club house, on Hobson St., that we built some year or so ago specifically for BODY BUILDING. These men are some of the more advanced Body Builders that we have that started specializing in certain specific muscles of the body. These six members can now be found working out weekly at Western Health Studios and will return as soon as we can reorganize our club house to include the special weight lifting equipment that is needed.

The sketch you see below was drawn by RUDY RAMIREZ. It is the emblem that symbolizes the GENIE CLUB. If you happen to see some of our football games, you'll see the emblem on the field. Our first game will be Sunday, October 19, at Columbus Park.



CLUB ZANZAREE & CLUB SAN JOAQUIN are sponsoring a terrific HALLOWEEN DANCE, to be held at the IES HALL on the 31st of October. Our club members are already starting to formulate different ideas in order that WE may be the best costumed club there. YOU'LL be there too, won't you???

SPORTS: Eppy GALLEGOS, the very cunning and capable ALL SCVAL quarter back from Campbell Hi, has been working feverishly with the GENIE Football Team in order to get them in shape for the UCC Football league. JOEL VAZQUEZ, the pride and joy line backer of Lincoln Hi in '54, will have his hands full making the defense even more aggressive than what we had last year while EPPY coaches the offensive part of the team.

Dave GONZALEZ has been making contacts here and there in order to find a suitable spot for the GENIE PARTY to be held on November 7th.

Carlos MEXICANO who returned recently from an exciting trip to Chicago, will prove to be a great deal of help in making this party a GREAT SUCCESS!!!

WEIRD HAPPENINGS: At our last meeting, Gasper ESPINOZA (whose weight totals 135 lbs., not an ounce of fat) roared his undeniable desire to play the tackle slot on our football team. You say what's so weird about that? Nothing much except that ironically two days later a UCC Sports Committee met to organize the league and voted to remove the tackle position by making it a nine man team league instead of the eleven men used in regular football!!!!!!

'til next issue

- LATEST FASHION NECKWEAR
- DISTINCTIVE JEWELRY FOR MEN
- ACCESSORIES

Tie Rack.....

"A SHOP FOR THE PARTICULAR MAN"

121 S. First St.

CY 5 - 8338

La Rosa PHARMACY



SURTAMOS RECETAS del Condado

A La Rosa, Prop.

GUS como cariñosamente le llaman sus amigos, tiene muchísimos años de experiencia en el ramo de farmacia, ésto le asegura que sus recetas serán surtidas exactamente como su médico lo ordena.

AQUI TAMBIEN ENCONTRARA USTED LO SIGUIENTE: Cosméticos, yerbas medicinales, revistas en español, medicinas de patente, etc. etc.

La Vida en Broma

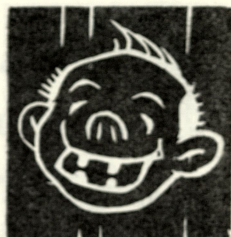
A Gorraez le preguntan?
 --Fuma usted?
 --Si señor...
 --Bebe usted?
 Solo en las grandes ocasiones...
 --Y. Cuales son para usted grandes ocasiones?
 --Cuando me invitan mis amigos.

Carlos y Pepe van de palique por la calle. En sentido contrario viene una guapa moza. Cuando pasa junto a ellos, Carlos le dice....

--Adios...
 --Adios... contesta ella, algo roburizada.
 --La canoces? --pregunta Pepe.
 --No.
 --Entonces, por que la saludaste?
 --Porque esta muy saludable.

Un afeminado entra como recluta en un cuartel. Le toca hacer guardia. El Capitan le dice:
 Cuidado y sete pase alguien sin que tu le marques

Un afeminado entra como recluta en un cuartel. Le toca hacer guardia. El Capitan le dice:
 ---Cuidado y sete pase alguien sin que tu le marques el [alto]!... ¡Quien vive!...
 --Que capaz... mi Capi... --contesta el otro.



Un matrimonio va de compras. La esposa dice a su "Verdugo":

--Que bien viste esa rubia...
 --Yo creo que besa mejor... --contesta el.

Un gringo esta contemplando la belleza colonial de la Catedral de Mexico. Un Limpiabotas, asombrado de la estatura descomunal del gringo, se lo quedo mirando. A su vez, el gringo se percató de que el bolero lo mira tenazmente. Entonces el bolero le dice:

--Mula... Y se echo a correr.
 Pero de dos zancadas el gringo alcanza al bolero y le dice:
 --Oste explicar a mi que querer decir mula
 --Mula quiere decir ALTO, jefe...
 --Oh!... mocho bueno. Entonces mi papy ser mas mulota que yo, porque ser mas altote que yo.
 y lo dera ir.

Campi MUSIC CO.



James Campi, Prop.

**TODA Clase de INSTRUMENTOS
 MUSICALES (VENTA - o - RENTA)**

Aqui puede Ud. obtener el INSTRUMENTO MUSICAL que Ud. necesite para su CHAMACO lo puede comprar o Rentar. TOCA DISCOS - RADIOS - DISCOS !

CY 3-9291 50 S. FIRST ST.

Cora Hernandez Beauty Salon



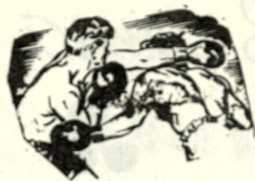
15 AÑOS de Experiencia

La larga EXPERIENCIA en el ramo de BELLEZA de su propietaria CORA MIRELES HERNANDEZ le dan a Ud. absoluta garantia de quedar SATISFECHA.

ABIERTO todos los dias de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
 Los VIERNES hasta las 9:00 p.m. (con cita)

Se localiza a un lado de la Universidad de Santa Clara

AX 6-7019 972 LAFAYETTE



Johnny Hernandez

In and OUT of The RING



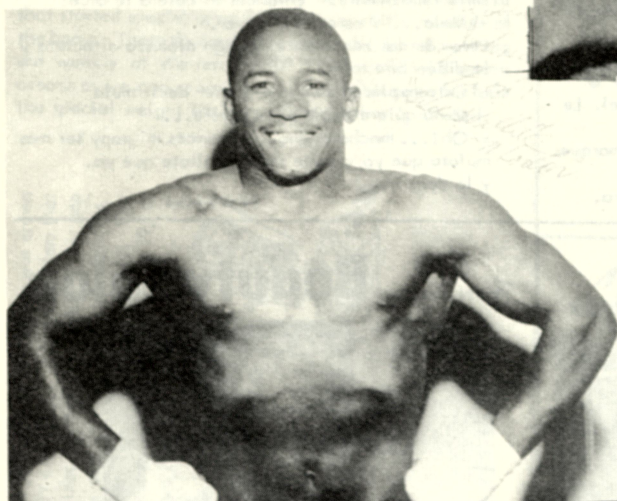
Willie Morton

TO FIGHT IN SACRAMENTO.



Cisco Andrade

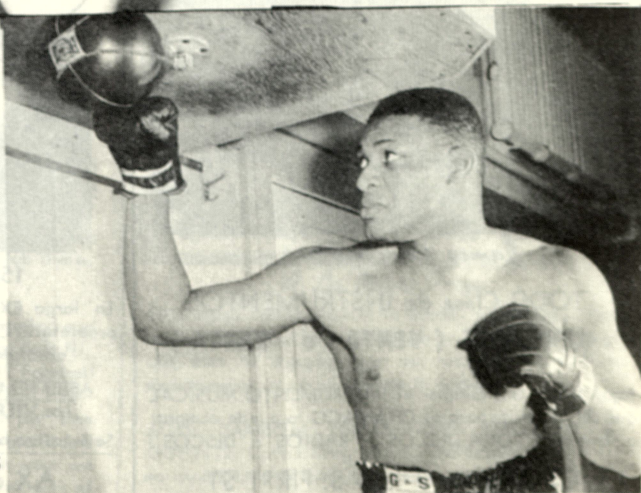
WAS DEFEATED by Oakland's
JOHNNY GONZALVES
Andrade was making a COMEBACK



Nino Valdez

TO MEET PATTERSON
IN
TITLE GO....

Come in and say hello at CHAMPS SHOES
490 S. FIRST ST.





ROYAL CAMERA SHOP

EQUIPO *Fotográfico* PAGOS BAJOS

Aquí encontrará Ud. un amplio surtido de todo lo relacionado con el Ramo de FOTOGRAFIA.

CAMARAS - ENLARGERS - TRIPODS - PELICULA
toda clase de accesorios (Nuevos y Usados)

INSTRUCCIONES GRATIS!

Además de Absoluta Garantía el SEÑOR JACOBO le dara INSTRUCCIONES GRATIS! ayudándole para que tome BUENAS FOTOGRAFIAS.

Harry Jacobs

CY 7-2908 179 S. FIRST ST.

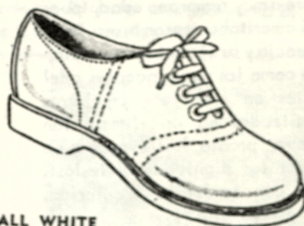
Calzado para toda la FAMILIA

RECUERDE que está GRAN ZAPATERIA tiene el mejor CALZADO en Todo San José y además LOS PRECIOS MAS BAJOS. Hágale una VISITA y obtenga todo el CALZADO para TODA la Familia.

\$3.99



SIZES
TO 3



ALL WHITE
SADDLE OXFORDS

TONY FLEMATE lo atenderá
en correcto ESPAÑOL.



136 S. First St. - San Jose

203 Taffe - Sunnyvale



Jorge Zaragoza, Prop.

El Michoacan No. 2

COMIDA MEXICANA

Se preparan Platillos para BANQUETES - PARTIES
MATRIMONIOS etc. SERVICIO RAPIDO.

ABIERTO todos LOS DIAS
10:00 a.m. a 4:00 a.m.

Carnitas 80c

Esta es la ESPECIALIDAD de la CASA
este PLATILLO esta preparado al estilo JALISCO
es una verdadera DELICIA! Pruebelo.

CY 5-9646

57 S. 2nd St.

CRONOLOGIA

A la memoria del Santo Padre Pio II recientemente fallecido

Ma. de la Luz Sanchez



La Iglesia Católica Universal está de duelo. Acaba de fallecer el digno sucesor de San Pedro que regia sus destinos. La humanidad ha perdido a uno de sus más grandes e ilustres representantes. EL GRAN PIO II. HA MUERTO!!

El pasado miércoles 8 de Octubre de 1958 se marcó el epílogo de una de esas vidas extraordinarias que para asombro de las futuras generaciones, para ejemplo de las posteridades, y para elevación de la especie humana se suscitan de vez en cuando en las anales de la Historia.

Una de esas vidas ejemplares es la del Papa desaparecido, figura ante la cual se inclinaron reverentes las testas coronadas y las frentes de todos los mandatarios del orbe. Nombre pronunciado con respeto y admiración por amigos y enemigos de la fe católica, hombre que ya es reconocido por la Historia con el glorioso nombre de PONTIFICE DE LA PAZ!

Eugenio Pacelli, Papa Pio II y el 262avo Papa de la Iglesia Católica Apostólica Romana, nació en la capital del mundo católica, Roma, la sagrada, la eterna, el 2 de marzo del año del Señor 1876. Ordenado sacerdote a muy temprana edad, pues tal ameritaba su asombrosa inteligencia y su ejemplar conducta, así como los sorprendentes adelantos en ciencia y en letras realizados en un tiempo tan breve, pronto le llevaron a obtener las dignidades eclesásticas que le fueron conferidas sucesivamente.

Así fué consagrado Obispo por la Santidad del Papa Benedicto XV en el año de 1917. Su Brillantísima ecleciástica había empezado de hecho en 1901 cuando pasó a formar parte del Secretariado Papal de Estado; designado Cardenal en 1929, y Secretario y Secretario de Estado de su Santidad en 1930. A la muerte de S. Santidad Pio XI, fué elevado a la dignidad del Trono Pontificio en el año de 1939. Casi por dos décadas gobernó la barca simbólica de la Iglesia Católica este eminentísimo sucesor de aquel gran San Pedro el primer Papa de la Iglesia que recibiera del propio Jesucristo las llaves del Reino de los cielos, al conferirle el tremendo poder de atar y desatar, poder que recibido de Dios por los Apóstoles estos confirieron a los Papas a los Obispos, y los Obispos a los sacerdotes constituyéndose en esta forma la admirable economía de la Iglesia Católica, única Iglesia fundada por Jesucristo.

El Pontífice desaparecido, fué, según la aseveración universal de propios y extraños, una de las más brillantes combinaciones de estadista y padre espiritual del catolicismo que haya producido en toda su historia la Iglesia de Dios.

Cuando llegó al solio papal ya le precedía su merecida fama de extraordinario diplomático del Vaticano, de

hombre excepcionalmente culto e inteligente, virtudes y dotes que probó plenamente a lo largo de sus casi veinte años de pontificado.

Ese lapso abarcó días de tremenda angustia para el corazón del Padre de la Cristiandad. La guerra de

España, la mundial más tarde, los inalicables atentados comunistas contra el Cardenal Mitrani, los insultos y torutras de que fué víctima, la enconada persecución a Monseñor Stopinac, los disturbios del mundo, la amenaza de una nueva conflagración mundial, la inseguridad de su anhelo supremo, la paz, fueron factores más que poderosos para minar la salud y la prodigiosa resistencia física de Pio II, en cuyo paternal corazón había sitio para la comprensión y compasión por las miserias del mundo. Este Pontífice visitó nuestro California en Octubre



EUGENIO PACELLI

de 1936 cuando bendijo el Bay Bridge en la ciudad de San Francisco. Ahora se ha dormido en el Señor..... Su amantísimo corazón ha dejado de latir muy cerca de la tumba del que fuera el primer Pontífice, San Pedro. Los bronce multicolores y sagrados de las más grandes basílicas del mundo, han doblado anunciando su muerte con esa solemnidad sobrecogedora con que anuncian su dolor al infinito..... 450 millones de católicos lloramos nuestra horfandad y encomendamos a él nuestras necesidades y amarguras.

Padre santo Pio II, gran Pontífice de la Iglesia que ya en el regazo de la Divinidad duermes el sueño de la paz, de esa paz que tanto anhelaste, por la que tanto luchaste, por la que oraste tanto, la que nos encareciste hasta el último momento de tu preciosa y santa vida, ruega por nosotros los desterrados del mundo, de este mundo envenenado por el odio, y roído por el vicio. Esperamos en la Divina Misericordia que tú que tal ejemplo nos diste de virtudes y abnegaciones alcances la gracia de que sepamos imitarte, de que no olvidemos tus ejemplos, y de que finalmente merezcamos la dicha suprema de alcanzar el cielo, reino de Dios, patria de los santos y sede perpetua de la verdadera paz!!



Luis Herrera de La Fuente

CONDUCTOR
NATIONAL ORCHESTRA of MEXICO

The National Symphony Orchestra of Mexico will play a concert in San Jose Civic Auditorium on Tuesday evening, October 21st at 8:30.

Luis Herrera de la Fuente is permanent conductor of the organization of 85 musicians. Guest conductor will be Volker Wangenheim.

The National Symphony comes to San Jose direct from an appearance at the World's Fair at Brussels. Previous to the World's Fair appearance the orchestra performed on a brief European tour. The present tour will take the orchestra to many leading cities in the United States, the first time in its 30 years of existence that the orchestra will tour a foreign country.

The National Symphony Orchestra of Mexico was instrumental in introducing to the world the music of many outstanding Mexican composers, such as Silvestre Revueltas, Carlos Chavez, Blas Galindo and many others.

The program will include Huapango by Jose Pablo Moncayo, Sensemaya by Silvestre Revueltas, Brahms' Concerto in B flat for Piano and Orchestra, and Dvorak's Symphony No. 5 in E minor from the new world. Noted Mexican pianist, Stella Contreras will be piano soloist.

Tickets are on sale at the San Jose Civic Auditorium box office. Phone reservations may be made by dialing CYpress 3-6252. San Jose Concert Series is presented by San Jose Music & Arts Foundation, Wendell Watkins, Managing Director and sponsored by To Kalon Club and the Concert Advisory Board.

Entregamos Comida Mexicana a Domicilio

TACOS - ENCHILADAS - TAMALES - CHILI BURGERS
CHILES RELLENOS - GALLINA FRITA - CHILI HOT DOGS
MALTEADAS - PASTELITOS

Para su siguiente FIESTA o PARTY todo lo que tiene que hacer es llamar al CL 8-0851 y en media hora le entregaremos su ORDEN a su DOMICILIO.



CL 8-0851

2750 Alum Rock Ave.



Aurelio Amescua
PROP.

EL Michoacan No 1

ESPECIALIDAD:
Ordenes para
BANQUETES

Se localiza en el centro
de San Jose.

CY 5-9585 42 Post St.

TEATRO LIBERTY *Tony D. Maria, Gte.*

CY 7 - 1456

67 S. Market St.

San Jose, Cal.



" SUCEDIO en MEXICO "

Maria ANTONIETA PONS
Luis AGUILAR Lola BELTRAN

Miercoles 22 de Octubre



" EL MISTERIO del CARRO EXPRESS -
Miguel TORRUCO y REBECA ITURBIDE